

# Zweckverband Fernwasserversorgung Mittelmain



Zweckverband Fernwasserversorgung Mittelmain · Goethestraße 1 · 97072 Würzburg

Markt Helmstadt  
Im Kies 4  
97264 Helmstadt

Verwaltungsgemäldeschaft Helmstadt

Erläuterung 29.04.2012

Goethestraße 1  
97072 Würzburg  
Telefon (0931) 359872-0  
Telefax (0931) 359872-27  
E-Mail: [info@fwm-wue.de](mailto:info@fwm-wue.de)  
Internet: [www.fwm-wue.de](http://www.fwm-wue.de)

Sachgebiet:

20.9.12 · Ø

Ihr Zeichen, ihre Nachricht vom

Unser Zeichen  
hö-sch

Telefon, E-Mail  
-10; [hoefling@fwm-wue.de](mailto:hoefling@fwm-wue.de)

Datum  
19. September 2012

## Information für die Kunden unseres Versorgungsbereiches Wasserwerk Erlach/ Wasserwerk Zellingen - Mitteilung der Wasserhärte nach dem Gesetz über die Umweltverträglichkeit von Wasch- und Reinigungsmitteln vom 29.04.2007 (WRMG) und Bekanntgabe von Zusatzstoffen gemäß Trinkwasserverordnung (TrinkwV) vom 21.05.2001 in der Fassung 2011

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir beziehen uns auf die o.a. Vorschriften und informieren Sie entsprechend:

Im Wasch- und Reinigungsmittelgesetz – WRMG werden nur noch die Härtebereiche **weich** (I), **mittel** (II) und **hart** (III) unterschieden.

Unser zurzeit geliefertes Wasser entspricht dem

**Härtebereich III (hart)** = **mehr als 2,5 mmol/l (Millimol Calciumcarbonat je Liter)**  
**oder mehr als 14 ° dH (deutsche Härte, Gesamthärte)**

Gemäß § 11 der TrinkwV wird dem Trinkwasser zur Sekundärdesinfektion (für Verteilung und Lagerung) Chlordioxid beigegeben.

Wir bitten Sie, den Härtebereich den Verbrauchern "in Form von Aufklebern oder in einer ähnlich wirksamen Weise" mitzuteilen und den Zusatz von Chlordioxid und Phosphat ortsüblich bekannt zu geben.

Die **Parameterliste** mit den Untersuchungsergebnissen vom **02.04.2012** ist zur Erteilung von Auskünften an die von Ihnen mit Trinkwasser versorgten BürgerInnen Ihrer Gemeinde bzw. Gemeindeteile bestimmt.

Diese und weitere Informationen zur Wasserqualität können auch im Internet unter [www.fwm-wue.de](http://www.fwm-wue.de) eingesehen werden.

Mit freundlichen Grüßen

  
Walter Höfling  
Werkleiter

**Anlage**  
Parameterliste mit Analysewerten der Untersuchung vom 02.04.2012